

MARRAKESH – GAC: Pesquisa de Registros de Códigos de País no segundo nível – Visão geral e demonstração e preparação para a reunião com a Diretoria da ICANN
Terça-feira, 25 de junho de 2019 – 13h30 às 15h WET
ICANN65 | Marrakesh, Marrocos

CHERIF DIALLO: Boa tarde a todos. Por favor, peço que voltem aos seus lugares, porque vamos começar nossa sessão. Já estamos atrasados em 20 minutos. Sem mais demoras, vou passara a palavra a Laurent Ferrali, que vai apresentar o tema do qual vamos falar hoje.

LAURENT FERRALI: Para que conste nos registros, sou Laurent Ferrali, da equipe da ICANN. Vou dar uma breve visão geral da estrutura da questão do código de dois caracteres e a ICANN desenvolveu essa ferramenta neste contexto. Então, o que estamos falando? As descrições começam no contexto do contrato de registro e, especialmente, a única provisão do documento de registro é que eu devo evitar qualquer confusão com os códigos de país correspondentes. A ideia de que a definição de confusão é a afiliação com nosso governo ou sua existência. Não é o nome em si, mas é mais o conteúdo associado ao nome e a ideia é evitar qualquer confusão com sites comuns ou sites de ccTLDs. Por isso, é muito importante entender que, no começo, era sobre evitar qualquer

Observação: O conteúdo deste documento é produto resultante da transcrição de um arquivo de áudio para um arquivo de texto. Ainda levando em conta que a transcrição é fiel ao áudio na sua maior proporção, em alguns casos pode estar incompleta ou inexata por falta de fidelidade do áudio, bem como pode ter sido corrigida gramaticalmente para melhorar a qualidade e compreensão do texto. Esta transcrição é proporcionada como material adicional ao arquivo de áudio, mas não deve ser considerada como registro oficial.

confusão com o código do país. A ideia não era dar o direito ao governo de autorizar o código de 2 caracteres. A ideia era evitar que qualquer confusão da palavra de governo no começo fosse para autorizar nesse contexto. E novamente foi o único objetivo dessa decisão, e esse contrato de registro é um contrato entre a ICANN e o registro. E não é o fim deste contrato, e esta provisão não é dar nenhum direito ao governo de um código de 2 caracteres. É para evitar qualquer confusão. Então, o que a ICANN fez para ajudar o governo a evitar qualquer confusão que desenvolvemos uma ferramenta de busca para o governo, a ideia é dar a você a oportunidade de monitorar a pesquisa do seu código de 2 caracteres no segundo nível para que você possa relatar qualquer possibilidade de confusão. Vocês podem ver nesta tabela que mostrarei em alguns minutos.

Então, ao contrário do que alguns governos estão pensando, os governos aqui desempenham um papel muito ativo e é por isso que decidimos porque foi uma discussão com a liderança do GAC, é por isso que a liderança do GAC criou essa ferramenta de pesquisa para dar aos governos a capacidade de informar sobre qualquer possível confusão. Essa é a vontade que o Conselho adota. Havia, e ainda existem 3 tipos de medidas, a primeira é de medidas involuntárias, então não vou gastar muito tempo nisso, e a segunda está relacionada à política de registro. O objetivo

dessa medida é que o registro é responsável evitar qualquer confusão no uso do código de 2 caracteres, e tem que resolver quaisquer reclamações do governo ou dos operadores de ccTLDs. Isso significa que temos esse contrato de registro e temos alguma disposição neste contrato de registro, e a ICANN se preocupa em garantir que o registro siga a provisão. A ICANN também é responsável pela execução deste projeto. Isso significa que, se você tiver algum problema, usar indevidamente para denunciar ao registro, ele precisará investigar e responder, e se o registro não estiver fazendo isso, você pode ir ao departamento de reclamações da ICANN e sinalizar que há um problema não resolvido pelo operador registrado, e a ICANN investigará e tomará as medidas necessárias.

Muito resumidamente, vou comentar que houve muita interação entre o GAC e a Diretoria nessa questão, e isso começou com o conselho do GAC de Los Angeles, não houve consenso do GAC sobre essa questão, e, sim, esse é o conselho do GAC porque ouvi várias vezes hoje que ontem foi isso, foi mencionado, mas vocês tem o texto na tela. O texto completo do conselho do GAC. O GAC pede ao conselho em Barcelona para responder as várias perguntas, e assim, o sentido da diretoria é responder ao GAC, então, por favor, espere cuidadosamente as diferentes respostas

fornecidas pela Diretoria ao GAC sobre esta importante questão, e antes de tomar qualquer orientação sobre isso.

Agora vou mostrar como funciona a ferramenta de trabalho alguns segundos agradece. Então, basicamente, todo contato principal do GAC recebe um login e uma senha para se conectar a essa ferramenta de busca. Não é uma ferramenta de pesquisa em si. Esta ferramenta, o objetivo desta ferramenta é fornecer informações sobre o registro do seu código de 2 caracteres nos TLDs, como mencionado por Oman ontem, temos ccTLD e TLD porque todas as restrições do seu código de 2 caracteres no segundo nível, então basicamente vocês tem toda essa informação. Se vocês não forem para o contato principal do GAC e precisar acessar essa ferramenta, envie uma solicitação à secretaria do GAC e prosseguiremos com essa solicitação e forneceremos as credenciais para acessar essa ferramenta. Muito obrigado.

Vamos avançar aqui. Então, esta é a conta de Stephane Bonndallaz, obrigado, e você vai para as atividades da página de trabalho e depois podem fazer uma busca de restrição de código de país de segundo nível e então você chegará a esta página, fornecem informações sobre como funciona o site e quais as restrições em termos de acesso. Vocês podem ver, à esquerda da coluna, que estão os códigos de país do território associado ao

seu país, porque vocês sabem que alguns países têm um código de país, e vários códigos de dois caracteres relacionados com territórios. Então, nesse caso, só temos CH, e depois, temos CH que é o código de país, no centro, na coluna do centro temos o TLD, e à direita, a coluna com as datas do registro.

Essa informação pode ser mostrada apenas para os gTLDs e ccTLDs, e se alguém informou um problema com o website específico, podem utilizar o motor de busca que está à esquerda, por cima da tabela, com todos os dados dos registros. Com essa ferramenta, podem monitorizar todos os registros e seus códigos de Países em dois caracteres em segundo nível, se tiverem algum problema com esses códigos, tem que entrar em contato com o registro a cargo desse TLD. E tem a lista de TLD, novamente, no centro. E, o registro tem a obrigação de pesquisar ou investigar qualquer caso de confusão potencial. Mais uma vez, essa é parte de suas obrigações, portanto, se o registro não cumprir com as disposições, devem entrar em contato com o departamento de cumprimento para informar que o registro não agiu conforme as obrigações estabelecidas no acordo. Isso é o que posso comentar a respeito dessa ferramenta de busca, não sei se vocês têm perguntas, por favor me avisem.

CHERIF DIALLO: Muito obrigado, Laurent, por essa apresentação da ferramenta de busca. Agora vamos passar a palavra para os membros do GAC da sala, para ver se eles têm comentários ou perguntas. Argentina tem a palavra.

ARGENTINA: As credenciais para acessar a ferramenta foram enviadas por e-mail? Porque eu tentei acessar, e diz que tem o acesso rejeitado.

LAURENT FERRALI: Todas as credenciais, no início, departamento de tecnologia da informação da ICANN, emitiu todas as credenciais para contatos primários do GAC, se tem um problema nesse sentido, para conectar com o banco de dados, enviem uma mensagem à secretaria do GAC, com cópia à meu e-mail, para que eu possa responder rapidamente. Já concedemos 36 ou 37 acessos adicionais à representantes do GAC, que são contatos secundários.

Quer dizer que vocês podem experimentar algumas dificuldades, às vezes acontece com esse tipo de ferramenta, pode haver alguma camada de segurança que impeça o acesso. Se tiverem algum problema, por favor entrem em contato com a secretaria do GAC, enviem uma mensagem com cópia ao meu e-mail.

INDIA:

Independente da política do governo da Índia que é da opinião de que os nomes de países e territórios, incluindo códigos de países e códigos de país ISO3166 não devem ser liberados em qualquer nível sem aprovação prévia e consentimento dos respectivos governos nacionais e que se preocupações legítimas do governo, Os governos não são abordados. Os governos podem ser obrigados a adotar medidas de salvaguardas conforme apropriado, incluindo, mas não se limitando, ao bloqueio de tais domínios. Embora eu aprecie o fato de você ter elucidado as funcionalidades oferecidas pela ferramenta, a ferramenta de notificação de 2 caracteres no segundo nível lançou uma ferramenta de notificação que foi preparada, mas eu gostaria de solicitar que você gentilmente explicasse qual é a utilidade que ela oferece. o visualizador em si. Por exemplo, .CH .state bank. Não sei quantos domínios estão registrados no banco .CA .state. Pode haver uma Julia e pode haver um banco Laurent .CS.state e uma Maria, então pode haver vários domínios operando sob isso, então como posso obter uma imagem disso, porque como posso rastrear todos esses domínios? Isso provavelmente só servirá de utilidade na medida limitada quando uma denúncia for trazida ao meu conhecimento sobre o domínio específico, sobre algum relatório específico relacionado à confusão que vier a mim e

então eu puder verificar a existência desse domínio e provavelmente reportar ao registro, registro em causa e, caso não tomem providências, posso relatar a conformidade com a ICANN, mas provavelmente isso não me dá uma espécie de instantâneo de quantos domínios nesse nível estão realmente operacionais, para que eu possa pesquisar e pesquisar de forma proativa domínios e ver se há algum potencial de confusão ou alguns, algumas chamadas para levantar o assunto para o registro ou o departamento de conformidade. Obrigado, espero que meu ponto tenha ficado claro.

LAURENT FERRALI:

Obrigado, Índia. Sim, esqueçamos o contexto jurídico, e o senhor disse que esta aí a lista ISO, e como sabem, essa lista ISO, primeiro, existe uma lista de código de 2 caracteres oferecida por um escritório de estatística das nações unidas. Não estou muito familiarizado com direito internacional, mas existe esse escritório, e depois temos a ISO. A ISO atribui esses códigos e isso é o que está no website da ISO, então são atribuídos esses códigos de 2 caracteres aos países por um motivo em particular. No primeiro nível, não temos nenhum problema, temos a declaração da CMCI, mas na combinação de dois caracteres e o direito de soberania sobre esses códigos, é uma discussão que fica em aberto no segundo nível. Não é da competência da ICANN,

talvez, solucionar esse tema, porque vai para além do mandato da ICANN, e decidir qual o direito soberano dos países sobre alguma coisa. Mais uma vez, o âmbito de discussão se encaminha a evitar a confusão. Esse é o papel do registro e da ICANN. O papel ativo dos governos está em identificar onde pode haver uma confusão e solicitar que seja corrigido. Com relação ao segundo comentário, não estou certo, tenho que falar com o departamento de pesquisa. Estou certo de que vamos ter a informação no terceiro nível .CH, isso ficaria à direita do endereço, e acho que a ICANN não poderia investigar isso. O que podemos fazer é fornecer informações à esquerda das TLDs, primeiro e segundo nível. Não tenho certeza, mas posso verificar, não quero dar informação errada, mas acho que nós podemos investigar o terceiro nível. Então, em relação ao combate à confusão, e não é só uma questão do domínio, temos que encontrar um bom exemplo, se o CH não funciona para mim, então, se quiser pedir autorização do governo para que não haja confusão, você diga para o governo, é um website para dar informações sobre um campeonato de rugby mundial, ou quero dar informações sobre a federação de Rugby da Suíça, então aí pode haver confusão, mas esse risco de confusão, você não pode se assegurar que ele existe no momento da restrição. O uso do site que é importante, não apenas o nome de domínio, mas o que você está fazendo com o nome de domínio que pode causar uma

confusão. Bem, mas eu vou tentar obter mais informações da equipe de TI, para que dê uma ideia do que está sendo usado no segundo nível, ou os códigos de dois caracteres, no segundo nível. Muito obrigado.

PORTUGAL:

Vou falar em português. Fabian, muito obrigada por todas as explicações, e acho que deu todas as possíveis explicações, mas ao mesmo tempo, tocou em pontos-chave, que é a questão de utilização da norma ISO do .PT, no caso do português, ou de .RT, em segundo nível, que está pra além da jurisdição da ICANN. Se está pra além do mandato da ICANN, por que a ICANN se meteu nisso? É isso que não consigo compreender, e por que vários membros do board da ICANN dizem que os países não são donos de letras do alfabeto? Então, são letras, são o que? Por exemplo, no nosso caso, imaginemos o nome de um ginásio qualquer, e que tem uma lista de Personal Trainers, e as pessoas vão a .PT, e o nome desse ginásio. Portanto, é para Personal Trainer, quanto PT é Portugal, portanto, enfim, o fato de estar naquela lista, quer dizer, esse PT está em muitas listas, não é essa a minha questão, é sempre de princípio, no qual define uma coisa para Portugal, tanto nesses casos, isso pra mim é uma questão de princípio dentro do GAC para a ICANN. Dei o exemplo de Personal Trainer, porque é um exemplo que existe. Obrigada.

LAURENT FERRALI: Muito obrigado. Não tenho certeza. Não gostou da tradução? Bem, então, só para esclarecer, o que eu estava dizendo é que a lista ISO de código de países não é uma norma legal, é algo que se quisermos dar-lhes um processo de autorização pela lista ISO, ou então um processo baseado na lista ISO, não é uma norma legal, isso é do escritório estatístico da ONU, estão usando esse código para ajudar, vocês não estão delegando a soberania sobre esses caracteres, você não está dando esses caracteres para o meu em especial. Eu não tenho certeza, .PT não é um problema, não há nenhuma interferência com .PT. E, se houver alguma confusão, por exemplo, com o trabalho da sua CTLD, com seu registro, e se alguém quiser registrar ou fingir que são registros .PT usando PT em alguma parte do nome de domínio, isso pode causar confusão. Teríamos que investigar e tomar medidas. Isso é parte do contrato de registro, e a ICANN investigaria, é o que a ICANN pode fazer, e seu papel como governo é indicar se houver qualquer utilização, se você quiser falar em inglês.

PORTUGAL: Eu gostaria de dizer que o meu ponto não é sobre o .PT, porque .PT é uma marca agora, então, estamos fazendo o máximo possível para termos dignidade para o .PT. A questão é se eu vou usar o .PT, seria para produtos portugueses, poderia ser .PT,

alguma coisa assim, se significar alguma coisa. .IT é um produto italiano, a minha questão é, se houver um problema e tivermos que verificar todo o tempo o que está acontecendo nessa lista, bom, é muito bom ter uma lista, a questão é que não somos obrigados a consultar a lista porque ninguém vai dizer para o país que .PT, .IT, .EU será usado para outro propósito, para um gTLD, mas não será usado como país, será usado como outra coisa. Você inicia uma coisa que é um mercado que não deveria usar, e temos que lidar com isso da melhor forma possível. É ótimo ter a lista, mas temos que sempre checar a lista.

LAURENT FERRALI:

Muito obrigado. Você tem que verificar a lista, e muitas das agências governamentais estão fazendo, muitos governos estão fazendo, porque eles não podem desbloquear tudo desde o início e delegar acesso. Sou da França, posso dizer que foi o modelo da Minitel, pedimos às pessoas que fornecessem vários documentos para ter o serviço Minitel. Agora, com a internet, é uma rede muito bem sucedida, entendo o que quer dizer. Não estou dizendo isso, alguns dos governos podem se queixar que nós podemos autorizar um domínio para evitar a confusão com outro, então, temos muita demanda, temos que verificar tudo, então se vocês, como governo, se seus cidadãos, em muitos países, na Europa, não sei se todos os países do mundo, mas se eles tiverem a

oportunidade de relatar problema com algum dos sites, atividades criminosas, etc., Não se pode monitorar tudo, mas se houver algo errado, o risco de confusão, você deve saber disso, e muita gente vai reclamar, e você poderá intervir e falar com o registro, se o registro não fizer nada, a ICANN vai fazer alguma coisa.

INDIA:

Sou do governo da Índia, gostaria de acrescentar o que a colega de Portugal disse, que embora a lista seja útil, porque permite que todos os registros, sabemos que os registros de dois caracteres foram autorizados no segundo nível, então, quantos domínios existem além do segundo nível? Isso é uma parte das limitações, inclusive dessa ferramenta, então, quando se toma essa decisão, com efeitos tão duradouros, e tão difíceis, então é muito difícil avaliar a extensão do problema, quantos sites devem ser pesquisados, o que você está falando é, depois, então, depois que o cavalo disparou, nesse momento alguém já foi afetado, então, é uma forma reativa, eu acho que é importante que nos governos, possamos ter essa proteção antes que o problema aconteça, em termos da limitação da ferramenta, é claro, todos decidimos que vamos discutir durante a reunião de Montreal. Uma das limitações é que não há um único botão em que você possa clicar pra relatar um problema, tem que entrar no website

do registro, teclar o botão de contrato e só assim vai relatar. Seria muito útil se, junto com o domínio .CH, poderia haver um botão para indicar imediatamente que há um problema, e indo ainda mais longe, eu gostaria que, quando apertasse esse botão, a gente pudesse ao mesmo tempo registrar a queixa na ICANN e no registro. E, de forma independente, o registro e a ICANN poderiam realizar suas próprias investigações no problema imediatamente. Então, essa era uma questão que eu teria.

LAURENT FERRALI:

Muito obrigado pela sua sugestão, vou verificar com o departamento de TI, o que pode ser feito. Acho que não se pode iniciar a investigação do lado do registro e da ICANN ao mesmo tempo, porque o registro tem responsabilidades, e o papel da ICANN é garantir que as cláusulas do contrato sejam cumpridas pelo registro. Então, a ICANN não pode intervir, não podemos solicitar que o departamento de conformidade da ICANN intervenha quando acham que há um descumprimento. Muito obrigado pela sugestão. Gostei muito da ideia, vou falar sobre a questão de ter um botão para contatar de forma direta o registro e relatar sobre a confusão diretamente, muito obrigado.

EGITO: Apenas um ponto curto. Quero dizer uma coisa, talvez não pude transmitir bem a minha ideia, pelo menos o que poderíamos fazer é, junto com o nome de domínio respectivo e com o código de país de dois caracteres, poderíamos colocar dois botões, um para denunciar diretamente ao registro, e o outro para o cumprimento da ICANN. Quando chegar o momento. Para que à primeira vista, cada lado de nome de domínio tenham essas funcionalidades, para que os governos possam utilizar se precisarem e quando precisarem. Tem que ser um clique, para que abra um formulário web que permita que carreguemos os detalhes da reclamação à pessoa que tenha, obviamente, autorização para entrar em contato com a ferramenta de 2 caracteres, porque está dentro do início de sessão dessa pessoa, para que vocês possam fazer o rastreamento, assim que se abrir o formulário, são carregados os detalhes, a reclamação específica que está sendo feita, e realmente apertar o botão para apresentar primeiro o que vai para o registro, e depois, dependendo da resposta recebida do registro, se inicia a sessão, e com um clique é enviado para uma instancia superior, a partir da ferramenta em si, com dois botões diferentes.

LAURENT FERRALI: Muito obrigado. Desculpem, não entendi claramente o que estava falando dos dois botões diferentes. Obviamente, agora

vou apresentar esse pedido ao departamento de sistemas, para ver se antes de Montréal, espero, possamos dar uma resposta, para ver se é factível ou não. Não posso dar uma resposta nesse momento. Mas sim, vou transmitir essa preocupação.

CHERIF DIALLO: Temos pouco tempo. Há uma só pessoa que está pedindo a palavra, representante de Oman.

OMAN: Isto não é para contradizer o que tem a ver com registro de gTLDs, nossos códigos de 2 caracteres, mas apoiamos o que diz o representante da Índia, essa ferramenta não elimina confusão. E gera outras consequências, que podem gerar mais complexidade ainda, como disse o senhor representante da Índia, não fornece nenhuma explicação de que vai eliminar isto, é só um registro de que este gtLD foi registrado como ccTLD no segundo nível.

CHERIF DIALLO: República Democrática do Congo.

CONGO: Obrigado, Laurent, por sua apresentação. Eu entendo que o acordo do registro vincula a ICANN com o registro. Deveria haver

uma lugar, não sei onde está o espaço de confusão que está mencionando, porque existe uma política de registro, o registro tem sua política, e é responsável por respeitá-la, mas minha preocupação se refere a um uso indevido desse instrumento. No nosso caso, nosso CCTLD, .CD, já houve expressão de interesse como .CD.musica, ou .cd.cd, não deveria haver confusão, mas o principal é como controlar a intenção para além do que pensa o solicitante, disser se o registratário está registrando alguma coisa. É um pouco difícil com base na ferramenta que temos aqui entender ou identificar se existe uma confusão ou não. Não sei se há outras cadeias de caracteres, outra forma para que os governos possam evitar isso, porque com base na intenção do que quer fazer o solicitante, qual vai ser o uso que se dá desses dois caracteres que coincidem com esse ccTLD.

LAURENT FERRALI:

Obrigado ao representante da República Democrática do Congo. Eu entendo que alguns estão utilizando CD como Compact Disk, eu entendo isso, o código de dois caracteres é um tema que discutimos bastante, inclusive no dia de hoje, acho que todos estaríamos muito contentes se vocês pudessem compartilhar comigo qualquer método que estejam utilizando, ou medida potencial que pudessem utilizar pra evitar a confusão. Há muitos outros nomes e números que são utilizados, estou certo de que

existe o risco de confusão, não apenas atribuído ao uso de código de dois caracteres, também pode se relacionar com o uso de muitos outros nomes, ou até números na internet. Eu estaria muito grato se vocês pudessem dar exemplos de medidas que vocês tenham implementado para evitar qualquer tipo de confusão. Não necessariamente para o código de dois caracteres, mas para outros números ou nomes que poderiam ser utilizados para confundir as pessoas. É como faz 2 ou 3 anos começamos a falar desses códigos e o risco da confusão, e parece que o único risco de confusão que se pode dar é pelo uso de dois caracteres, mas se tiverem algum exemplo na Índia, em Oman, que seja difícil monitorar o risco de confusão pelo uso de código de dois caracteres, e possam compartilhar o que estão fazendo para evitar a confusão com outros termos, acho que ajudaria muito, porque mais uma vez, não acho que o único risco de confusão se vincule com o uso de código de dois caracteres, talvez me engane.

CHERIF DIALO:

Temos o último pedido de intervenção de parte do Irã, mas não temos muito tempo. Irã pode falar.

IRÃ: Obrigado. Acho que devemos nos remeter ao escopo desse tema, há muitas coisas que ficaram fora do alcance da discussão, penso que não temos que discutir aqui quem é o dono desse código de país, foi mencionado mas não deveremos discuti-lo, nada vai passar por sobre o guia do solicitante. A questão é o uso do código. Muito obrigado pela ferramenta, acho que a quantidade de governos que utilizou a ferramenta ainda não é significativa para tirar conclusão do uso, se continuarem fazendo revisão dos países que a utilizam, talvez possam aproveitar essa experiência, talvez poderiam colocar algo no website, perguntando se foi utilizada a ferramenta, qual as dificuldades, para ter resposta suficiente e passar da versão alfa para beta, mas não deveríamos falar da titularidade do ccTLD, acho que isso deve ser evitado nessa reunião.

LAURENT FERRALI: É uma muito boa sugestão. Vamos fazer circular uma enquete e se houver algum voluntário do GAC para discutir o tipo de enquete que poderíamos fazer, as perguntas que poderíamos incluir, por favor nos avisem, estaríamos muito gratos. Estaríamos muito contentes de trabalhar com vocês para armar essas perguntas e enviar essa enquete para todos os membros, muito obrigado pela sugestão.

CHERIF DIALO: Última pergunta da Indonésia para fechar a sessão.

INDONÉSIA: Obrigado. Com relação ao comentário do senhor Kavouss, acho que no ano passado, o senhor mencionou que o código de dois caracteres de um país é muito próximo da identidade de um país, e, portanto, tem muita importância quando vemos .ID, Indonésia, ou UK, sabemos que é Reino Unido. Tem a ver com a identidade do país, e é importante quando se trata do aspecto social, do uso dessas identidades. No GAC, identificamos e falamos sobre diferentes palavras que poderiam ser sensíveis do ponto de vista social, como .Islam, ou .Halal. Foi negado o uso desses termos, em vários países há termos sensíveis, no EGBT, claro, esse é outro termo utilizado em outros países, não só islam e halal. Pode gerar um problema social se habilitado o uso, mas não sei se cabe dentro de suas atividades ou não, mas se deve ter presente que é importante um código de um país, principalmente está relacionado com a unidade e os aspectos sociais do país, e não se deve esquecer que pode trazer alguns problemas junto.

LAURENT FERRALI: A ICANN não está tentando evitar responsabilidades. Sabemos que às vezes há certas sensibilidades em nível local. Você falou sobre .Islam, fui parte da equipe que tratou o tema e abordou a

informação sobre sensibilidade, o mesmo que para .halal, então estamos conscientes disso, mas amanhã vamos ter que trabalhar sobre o possível assessoramento que vão dar no GAC sobre o tema de código de dois caracteres. Acho que vale à pena ter presente que é uma posição mundial, não significa que não vamos poder tratar temas específicos, podemos ter a nossa equipe técnica para dar apoio, colaborar com os organismos de cumprimento da lei, para ajudá-los. Não é que tudo vai ser manejado com base no acordo de registro, mas acho que o GAC deveria ter uma posição global. Não significa que a ICANN não vai ajudar a tratar sensibilidades locais. A ICANN é uma organização de natureza técnica, que ajuda os governos caso haja problemas com a legislação, e é algo que Goran Marby, presidente e diretor executivo da ICANN disse, que a ICANN quer ajudar os governos, legisladores, reguladores, quando estão tentando desenvolver nova legislação em matéria de registro. Por favor, tenham isso bem presente. Permitam que eu finalize, porque é um tema muito sensível. Lembrem que vão ter que trabalhar sobre a assessoria do GAC, e transmitir assessoramento global ao board. Isso não significa que não vamos nos encarregar de questões específicas a enfrentar no futuro, não é só o acordo de registro, podemos discutir, temos pessoas extremamente qualificadas, que podem ajudar os governos a encontrar soluções, alguns problemas, mas amanhã temos assessoramento do GAC, devemos chegar a ele

por consenso, tem que ser uma posição global do GAC, o que não significa que não nos preocupemos com seu caso pontual.

CHERIF DIALO:

Obrigado, Laurent. Índia quer a palavra, mas lamentamos, vamos ter que encerrar nossa sessão, muito obrigado, Laurent, e todos os que interviram.

OLGA CAVALLI:

Obrigado, Cherif. Manal solicitou que eu esteja aqui para a próxima sessão. Ela é muito breve, temos que finalizar às 3 horas, temos 20 minutos para a preparação com o board, acho que temos uma lista de perguntas preparadas, podem projetar na tela, ou é uma apresentação PowerPoint, não sei.

A ideia aqui é explicar, principalmente aos novos membros do GAC, ou aos que não estão tão informados sobre a relação de interação entre o board e o GAC, quais são os temas a tratar. É uma lista de temas apresentados por membros do GAC, e algumas perguntas e declarações que farão parte da sessão, então talvez possamos seguir avançando com o que temos, vamos ter boas-vindas, comentários de abertura, esse é o tema, não há muito tempo. O diálogo sobre temas, perguntas, declarações, é importante. Para os novos, em geral temos muitos assistentes, não só do GAC e do board, mas de outras

organizações, comitês assessores, e há diferentes temas, como política pública, que são importantes para eles. Então, esse é o temário, a agenda que teremos com o board. Aqui temos os temas, as perguntas do GAC para o board, há cinco temas atuais, a ideia seria revê-los, acordar se são os temas que vamos apresentar, se há sugestão para modificar algum, adicionar outros, as 5 áreas temáticas, mas o tema adicional apresentado em 24 de junho. A evolução do modelo multissetorial da ICANN, a proteção das OIG, entendo que há uma reunião sobre esse tema atualmente, questões vinculadas com a proteção de domínios de proteção de dados, os esforços de sustentabilidade em criação de capacidades do GAC, .AMAZON, e o tema dos dois caracteres. Um tema que acabamos de discutir há uns minutos. Há algum comentário?

INDONÉSIA:

Queria solicitar ao board que nos dê sua opinião sobre os acontecimentos que estão sendo dados em diferentes áreas, um dos temas que teve muita importância foi que o presidente Putin disse que a Rússia vai armar uma espécie de rede Russa, que iria ser separada, independentemente da internet, e também poderia oferece-la para que use em outros países, então queria conhecer qual é a opinião do board sobre esse anúncio, alguma declaração sobre essas características que fez o presidente russo.

Também queria saber qual era a opinião do board com o problema da segurança do ponto de vista de sistemas, o presidente Trump continua bem, isso está bem?

OLGA CAVALLI: Então, propõe conhecer a opinião do board com relação ao informado pela Rússia, de se isolar da internet, e por outra parte, os comentários por parte do presidente dos Estados Unidos sobre a segurança em matéria de sistemas e tecnologia da informação?

INDONÉSIA: Sim, a opinião sobre isso.

OLGA CAVALLI: Alguma reação?

ESTADOS UNIDOS: Eu não me oponho ao conteúdo, mas acho que não deveríamos falar de países individuais na reunião do GAC.

OLGA CAVALLI: Você pode esclarecer se está de acordo ou não em incluir esse tema?

demonstração e preparação para a reunião com a Diretoria da ICANN

ESTADOS UNIDOS: Eu proponho que não se inclua.

OLGA CAVALLI: Há algum comentário ou reação? Vou passar a palavra à presidente.

IRÃ: Muito obrigado, Olga Cavalli. O problema é apenas o tempo, quanto tempo temos disponível para cada ponto? Se metade do tempo é usado com o primeiro tópico, ou a gente reduz o número de tópicos, ou tem um tempo bastante curto. Muitos temas foram abordados várias vezes, como o tema dos dois caracteres, então, o que deve ser dito de forma bastante concisa e precisa, e o que esperamos que a diretoria responda, não temos nenhum problema com quais tópicos, mas com o número de tópicos, considerando o tempo disponível.

OLGA CAVALLI: Estamos revisando a lista, para ver se tem alguma adição, e vou passar a palavra para Manal Ismail.

MANAL ISMAIL: Muito obrigada, me desculpem por ter me atrasado. Então, a Suíça, Portugal e Rússia vão fazer comentários sobre a lista.

SUÍÇA: Obrigado. Jorge Cancio. Eu acho, como Kavouss disse, nós temos muitos tópicos na nossa agenda, acho que devemos lembrar do mandato específico da ICANN, e o do GAC. Eu acho que devemos nos manter em questões que são de acordo com o board.

PORTUGAL: Muito obrigada. Eu sei que o que vou falar não será aceito, mas eu acho que deve ficar registrado, na minha opinião, devemos ser corajosos, e discutir as proteções dos nomes geográficos e do .AMAZON, e isso tem a ver com a evolução do modelo multisetorial da ICANN. Sei que ninguém vai concordar comigo, mas acho que seria muito interessante ter essa discussão.

MANAL ISMAIL: Muito obrigada.

RÚSSIA: Muito obrigado. Sobre a proposta de incluir o novo tópico na agenda para a discussão, com a diretoria, não entendo qual o documento que foi mencionado pelo colega da Indonésia, é uma

pergunta muito genérica, acho que não deve ser incluso na agenda.

MANAL ISMAIL: Muito obrigada, Rússia. Teremos o máximo número de tópicos que estão na tela.

PUA HUNTER: Pua, da Ilhas Cook. Gostaria de propor que o tópico das regiões subatendidas seja a primeira da lista, porque é um tema não controverso.

MANAL ISMAIL: Obrigada, Pua, anotamos, e se pudermos mudar a ordem, um rápido comentário sobre a evolução do modelo multisetorial da ICANN, é um comentário meu, porque eu que sugeri esse tópico, se não houver consenso, pode ser retirado, mas acho que é um tema importante que precisa ser incluído, e embora não tenhamos nenhuma pergunta concreta, minha intenção é dizer que isso é importante para o GAC, enviamos comentários, e chamar a atenção da diretoria para a importância da nossa contribuição, como disse Jorge, sobre a função da diretoria, que uma das coisas é chamar a atenção da diretoria para questões específicas, pontos específicos.

IRÃ: Eu acho que talvez seja importante só chamar a atenção, e não entrar na discussão, porque vai levar muito tempo. Eu acho que devemos chamar a atenção, mas discutir o que necessita de mais atenção ou mais respostas da diretoria. Eu acho que poderia se reduzir mas não acrescentar nada mais, o tempo é limitado.

ÍNDIA: Muito obrigado. Sou do governo da Índia. Lendo comentários da minha colega de Portugal e da Suíça, seria importante que esses temas fossem discutidos com a diretoria. Talvez a proteção das OIGs, códigos de países de segundo nível e .AMAZON. Sob qual guarda-chuva isso pode ser discutido? Podemos discutir no marco, na evolução do modelo multisetorial da ICANN, ou à luz da nossa interação dentro do grupo de interação de diretoria GAC, ou queremos discutir as recomendações AR3. O teor dessa discussão, não sei exatamente onde, mas acho que isso é importante de ser discutido com a diretoria. Então, isso está ligado às recomendações que faremos no comunicado, então, nas discussões com a diretoria, como as coisas serão processadas para que isso não ocorra novamente? Se falou em etapas mensuráveis, mas essas etapas não foram determinadas, não estavam disponíveis, então, o que é necessário para desenvolver um mecanismo para o caso, como aconteceu agora,

de que a recomendação do GAC não foi levada em conta e não foi respeitada, para que isso não se repita no futuro.

MANAL ISMAIL:

Temos 6 minutos. O que proponho, para chamar a atenção da diretoria, o envio sobre o documento do GAC sobre o modelo multisetorial, e depois as regiões subatendidas como mencionou Pua, e nós recebemos uma resposta do board sobre proteção das OIGs, então talvez não seja tão controverso, mas possamos talvez destacar isso para a diretoria, atualizá-los, quanto às discussões de hoje, com o presidente do conselho da GNSO, então, podemos deixar mais tempo para discussões mais substantivas, como .AMAZON, GDPR, EPDP. Gostaria de saber se códigos de países de 2 caracteres é uma pergunta, vamos fazer alguma pergunta para a diretoria sobre isso, ou apenas chamar a atenção da diretoria sobre esse tema?

IRÃ:

Muito Obrigado, Manal. Eu acho que seria mais importante GDPR, EPDP e registro de domínio, isso é mais importante. Havemos de falar de EPDP, que a diretoria quer estabelecer premissas, mas para o EPDP é muito urgente e importante, tem que estar muito claro. Então, a ideia de que a ICANN atuaria como controlador de dados, isso eu acho que seria a melhor, para que todos tivessem

uma ideia maior do que está acontecendo, então vou repetir a pergunta sobre o código de dois caracteres. Haverá uma pergunta determinada, ou vamos apenas chamar a atenção disso para determinar a ordem?

BRASIL:

Se me lembro corretamente, o que foi acordado na sessão de dois caracteres, acordamos em relação ao texto, e como esse texto foi acordado, e haverá a adição de segundo parágrafo com exemplos para evitar o que aconteceu no passado, esse texto foi agregado, so compartilharíamos a conclusão do GAC sobre isso e nada mais, e é isso que lembro que foi acordado durante a sessão, e eu diria que isso é satisfatório para nós.

MANAL ISMAIL

Obrigada, Brasil. Novamente, minha proposta, e me digam se isso faz sentido, ou se querem mudar, tem o modelo multisetorial, capacitação, proteção das IGOs, e em segundo lugar, dois caracteres. O que vem primeiro, GDPR ou .AMAZON? Vou ler o que acordamos com a declaração, uma pergunta, e vamos pedir um ou dois comentários.

IRÃ: Acho Que não devemos discutir se GDPR ou AMAZON, ambos são importantes. A única coisa é que tenhamos tempo para as duas questões, e não depende de você, da sua habilidade de manter o tempo.

MANAL ISMAIL: Então, vou tentar passar rapidamente pelos tópicos não controversos para termos mais tempo para discussão.

OLGA CAVALLI: Talvez possamos diferenciar os tópicos que vão ser primeiros, mais informativos, e os que demandam maior discussão.

MANAL ISMAIL: Muito obrigada. Algum comentário final? Estamos em cima da hora, temos um intervalo de 15 minutos.

ÍNDIA: Acho que seria muito útil discutir com a diretoria os códigos de caracteres, e comunicar o texto acordado. Eu acho que seria importante também informa-los em relação às discussões ocorridas, incoerências, e dizer à diretoria que em discussões com a ICANN, vimos inadequações nas funções da plataforma,

demonstração e preparação para a reunião com a Diretoria da ICANN

para que as autoridades que utilizam essa ferramenta, que seja melhorada e leve em conta isso que indicamos, obrigado.

MANAL ISMAIL: Obrigada, Índia.

CANADÁ: Muito obrigada, Luísa, do governo do Canadá. Gostaria de informar que o grupo focal do GAC vai se encontrar às 13:15 na sala Diamond, dos participantes desse grupo. Vamos ter uma reunião de uma hora.

MANAL ISMAIL: Muito obrigada, espero que isso tenha sido tudo. Gostaria de lembra-los que a próxima reunião é da comunidade, uma reunião intercomunitária, então se vocês poderiam deixar os assentos para os membros de outras comunidades. Amanhã voltamos às 8:30 para os nomes geográficos. Um comentário breve para os interessados, na evolução do grupo de trabalho de nomes geográficos, amanhã teremos meia hora.

[FIM DA TRANSCRIÇÃO]